

¿Cómo me siento?

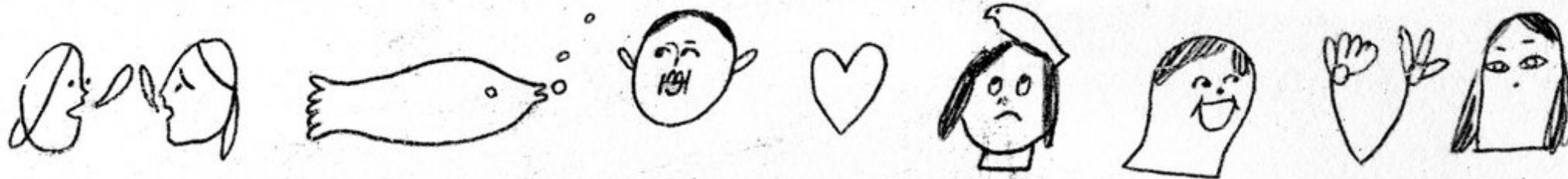
Author: Varsha Seshan

Illustrator: Gitanjali Iyer

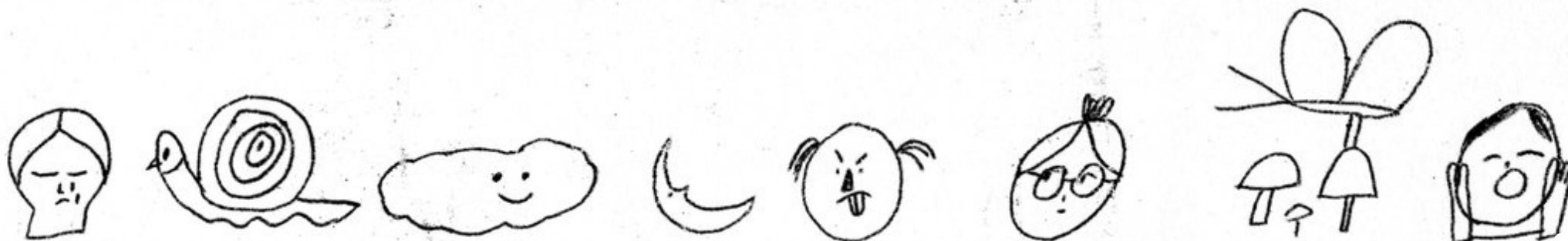
Translator: Sigo leyendo

Level 2





A veces mi corazón late rápido. A veces grito muy fuerte. Algunas cosas me hacen reír. Otras cosas me ponen triste.





¿Puedes decirme cómo me siento? ¿Y puedes decirme por qué? ¿Puedes decirme por qué sonrío? ¿Qué me hace querer llorar?



¡Sssss! ¿Escuchas eso?
¿Qué es ese silbido?
Me congeló, jadeo, tiemblo.
Mis ojos se vuelven grandes y redondos.
¿Puedes decirme cómo me siento?



¡Hurra! Hoy es un día especial.
¡Mis amigos vendrán a visitarme!
Mi cara brilla, mis ojos brillan.
Salto y grito: ¡Hurra!
¿Puedes decirme cómo me siento?





¡Puaj! Mis zapatos apestan.
Creo que pisé caca de perro.
Aprieto los puños. Arrugo mi nariz.
¡Qué asco!
¿Puedes decirme cómo me siento?



Tengo que devolver este libro a la biblioteca,
pero lo rompí sin querer.
Me muerdo las uñas. Sudo un poco. Mis
rodillas comienzan a temblar.
¿Puedes decirme cómo me siento?



¿Ese enorme paquete es un regalo para mí?
Mi boca se abre. Mis cejas vuelan hacia arriba.
Me pregunto qué podría ser.
¿Puedes decirme cómo me siento?



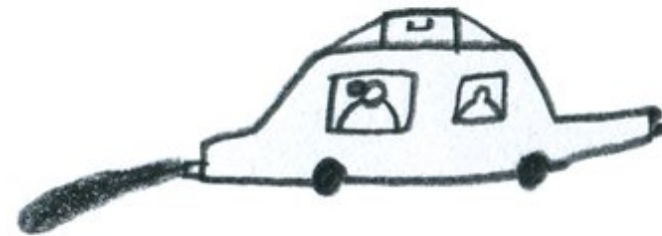


¡Ay! Me retuerzo y arrastro los pies.
Dije una mentira hoy.
Agacho la cabeza Mi cara esta roja.
No sé qué decir.
¿Puedes decirme cómo me siento?





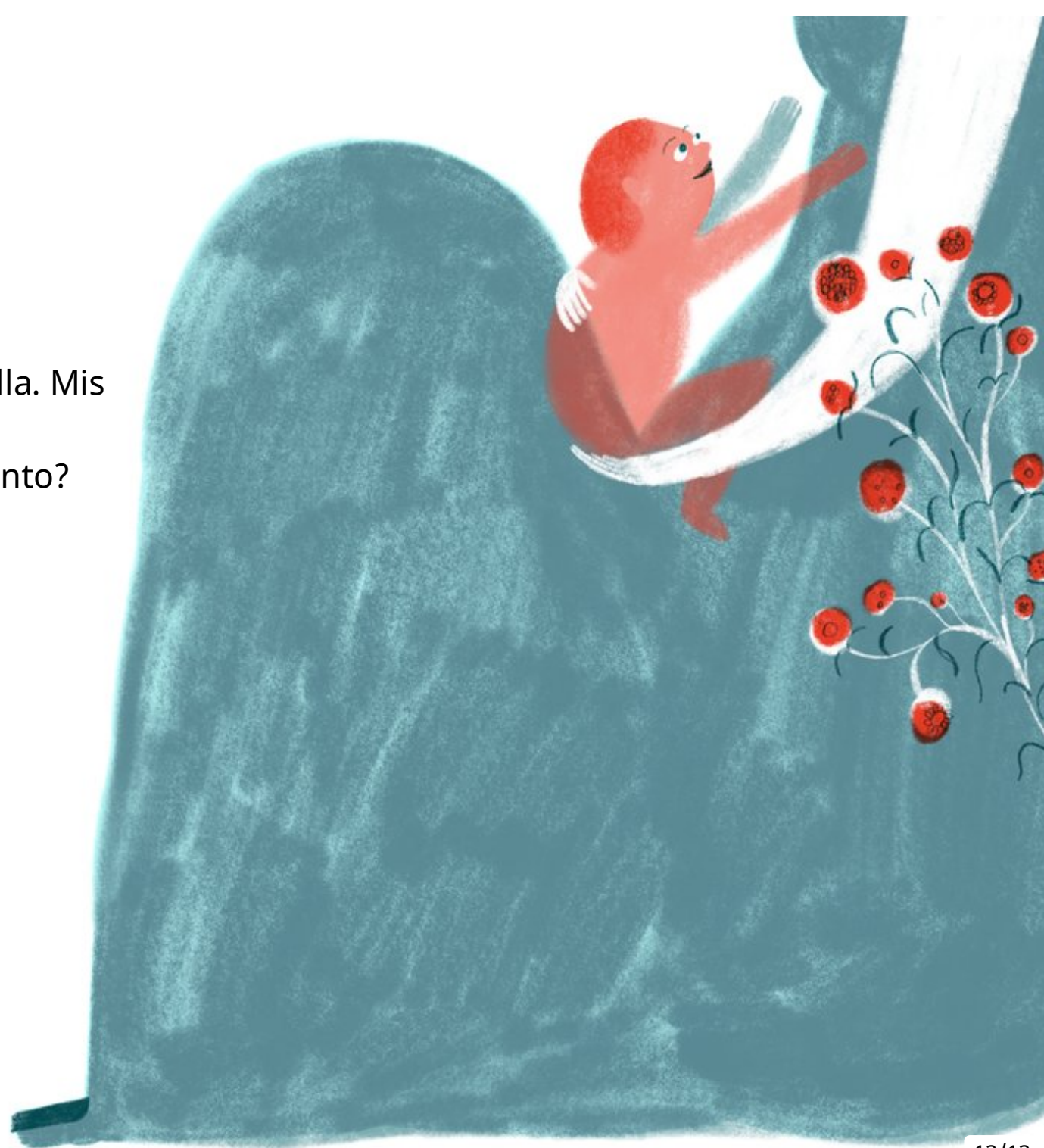
¡Snif! Mi hermana viaja hoy.
Me levanto y me despido.
Mi boca se curva hacia abajo, tengo los ojos
rojos y empiezo a llorar.
¿Puedes decirme cómo me siento?



¡Brrr! ¡Yo no tengo sueño!
¡No quiero ir a la cama!
Aprieto los dientes. Golpeo el piso con los
pies. Mi cara es de color rojo fuego.
¿Puedes decirme cómo me siento?



Los abrazos de mamá son encantadores.
Mimosos, cálidos y apretados.
Suspiro, sonrío y beso su mejilla. Mis ojos son grandes y brillantes.
¿Puedes decirme cómo me siento?





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: ¿Cómo me siento? is translated by [Sigo leyendo](#) . The © for this translation lies with Sigo leyendo, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'How I Feel', by [Varsha Seshan](#) . © Pratham Books , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Diverse people](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [three girls](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Doodle backdrop](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [pencil doodle backdrop](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl looking at snakes](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A happy girl eating](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl looking at her dirty shoe sole](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl looking at a dog](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A girl with a big present](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A man talking to a boy](#) , by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A child crying by the window](#), by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [An angry child standing on a bed](#), by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A mother with her child](#), by [Gitanjali Iyer](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

¿Cómo me siento?

(Spanish)

¿Cómo te sientes cuando tus amigos vienen a visitarte? ¿Cómo te sientes cuando te abraza tu mamá? Lee este libro y descubre el mundo de las emociones.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!